

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 35 (1955)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

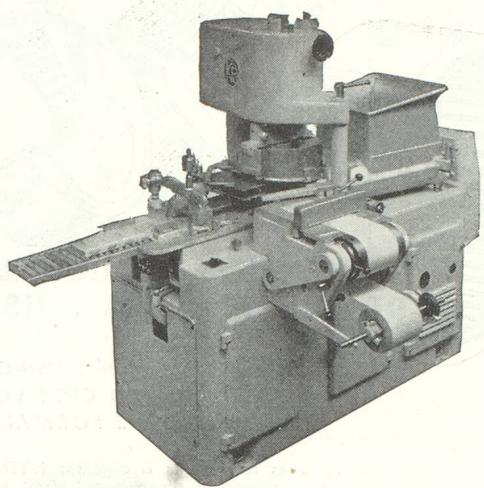
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



MOULEUSES - EMPAQUETEUSES AUTOMATIQUES  
POUR  
**BEURRE, FROMAGE, ICE-CREAM**  
MACHINES SPÉCIALES POUR L'ALIMENTATION  
**KUSTNER FRÈRES & C<sup>ie</sup>, S. A. GENÈVE**

**KUSTNER**



1715

**Cognac  
Martell**

Plus de Deux Siècles  
de  
Renommée Mondiale



**FOIRE  
DE NICE**



du 3 au  
19 MARS 1956

vous accueillera  
dans ses nouvelles installations.

HALL DE 17.200 m<sup>2</sup>  
D'UNE SEULE PORTÉE  
AVEC GALERIE CIRCULAIRE

PARIS  
50, Bd. DES CAPUCINES  
Tel. - OPERA 65-14

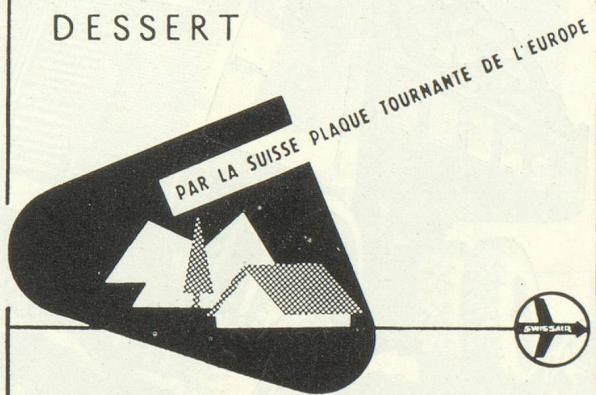
NICE  
8, PLACE MASSENA  
Tel. - 837-34

COMPTOIR MONDIAL  
D'ÉCHANTILLONS

ET DU TOURISME  
INTERNATIONAL

**SWISSAIR**

DESSERT



les principales villes d'Europe, le Proche-Orient,  
l'Afrique, l'Amérique du Nord et du Sud

Toutes Agences de Voyages :  
PARIS : 17, Boulevard des Capucines - OPE. 47-70  
NICE : 3, Avenue Gustave-V - Tél. 829-51

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

# MARAIS & C<sup>IE</sup>

Société à responsabilité limitée au capital de 20.000.000 de francs

### FORMALITÉS en DOUANE ENTREPOSAGE — ASSURANCES

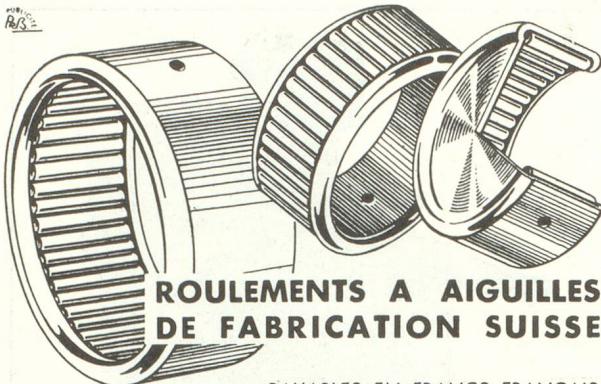
31, rue de Trévise, PARIS-9<sup>e</sup> 29, rue du Bât-d'Argent  
Tél. : PRO. 95-50 (4 lignes) LYON (Rhône)  
TAI. 63-00 (4 lignes) Tél. : Burdeau 15-07  
Adr. téligr. : INTEREXPRESS

SERVICES SPÉCIAUX par WAGONS  
de GROUPAGE avec la SUISSE

Correspondant en Suisse : SCHNEIDER & C<sup>IE</sup>

B A L E  
Totenanz 18

S A I N T - G A L L  
Frangartenstrasse 15



### ROULEMENTS A AIGUILLES DE FABRICATION SUISSE

PAYABLES EN FRANCS FRANÇAIS  
RENDUS FRANCO CHEZ VOUS  
SANS AUCUNE FORMALITÉ

Les roulements à aiguilles HYDREL - composés d'une bague (soit extérieure, soit intérieure) dans laquelle les aiguilles sont serrées - ne sont pas plus encombrants qu'un coussinet de bronze.

Ils sont fabriqués, de 8 à 80 mm. de Ø intérieur, par la Société Anonyme HYDREL à ROMANSBORN (Suisse) à des prix qui ne manqueront pas de vous intéresser.

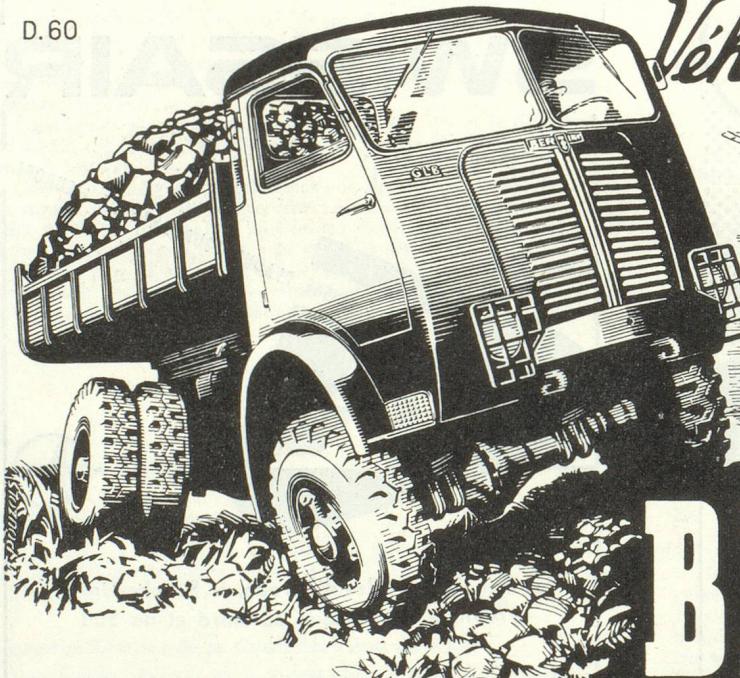
Documentation sur simple demande.

### ROULEMENTS A AIGUILLES

**HYDREL**

Agent général **GEORGES B. ZEH**  
63, rue de Gergovie, Paris-14<sup>e</sup> \* SÉGur 13-36

D.60



Véhicules à adhérence totale.

**GLB**  
ET **GLC**  
4 x 4  
Essence  
ou Diesel

**BERLIET**

USINES ET BUREAUX  
VÉNISSIEUX (Rhône)

DIRECTION GÉNÉRALE  
26, Rue de la Pépinière  
PARIS

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

**Établissements CAPIT Paul & Cie**  
SAINT-LOUIS (Haut-Rhin) France — Tél. 79

Transports internationaux  
Agence en douane  
Groupages - Entreposages  
Agences aux frontières et ports de mer

Adresse pour la Suisse : BALE 13

**DE LA RANCHERAYE & Cie**

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS  
INTERNATIONAUX

Membre de l'Association générale  
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1<sup>er</sup>  
OPÉRA 68-00



Société Anonyme

**DANZAS & Cie**  
TRANSPORTS  
INTERNATIONAUX

AGENCE EN DOUANE. AGENCE DE VOYAGES

Maison fondée en 1815 — Capital fr. ss. : 5 000 000

Groupages camionnages - Entrepôts

Succursale de BESANÇON

4, rue de la Viotte — Tél. 22.44 (3 lignes groupées)

BILLETS AVION AU TARIF OFFICIEL

**LE ROULEMENT ABILLES MINIATURE**

**RMB**

SILENCIEUX  
SENSIBLES  
GRANDE  
PRÉCISION  
Remplacent tous  
les paliers lisses,  
pières à trou  
etc....



RADIAUX  
OBLIQUES  
MASSIFS  
EMBOUTIS  
DIAM. EXT<sup>2</sup>

DE 1,1  $\frac{m}{m}$

USINE A BIENNE (SUISSE) A 22  $\frac{m}{m}$

REPRÉSENTANT WILLIAM BAEHNI  
147, rue Armand-Silvestre, Courbevoie (Seine)  
Tél. : DEF. 46-54

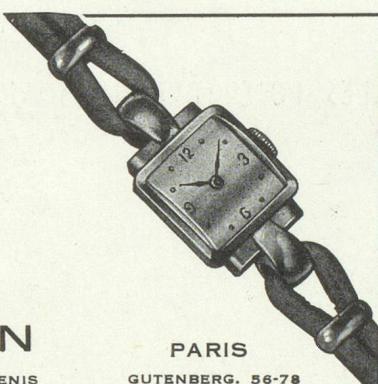
JOAILLERIE  
HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
ORFÈVRERIE

**F. SENN**

13, BOULEVARD ST-DENIS

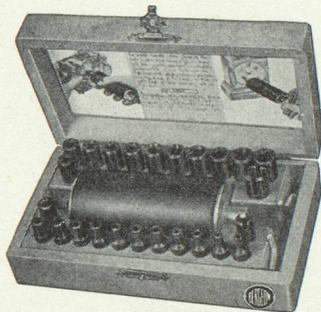
PARIS

GUTENBERG. 56-78



**BERGEON & Cie. LE LOCLE (Suisse)**

Maison spécialisée  
dans  
l'outil moderne  
pour  
l'horloger-rhabilleur



Clef à remonter et désarmer les ressorts de pendules



Machines inédites pour le cartonnage

**J. BOBST ET FILS S. A.**  
LAUSANNE

POUR LA FRANCE, SARRE ET UNION FRANÇAISE

Renseignements, devis, vente et installation par

**J. BOBST ET FILS S. A. — PARIS**

62, boulevard Richard-Lenoir (11<sup>e</sup>), Tél. VOL. 01-11

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

FIRMENICH & CIE  
S U C C E S S E U R S   D E  
CHUIT, NAEF & CIE

## GENÈVE



## S U I S S E

MATIÈRES PREMIÈRES POUR LA PARFUMERIE,  
LA SAVONNERIE ET LES COSMÉTIQUES

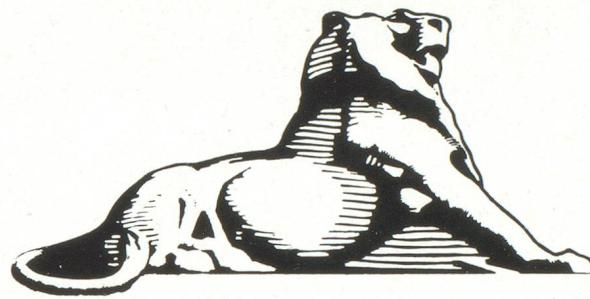
# AROMES ARTIFICIELS DE FRUITS ET ESSENCES SYNTHÉTIQUES SPÉCIALES POUR PRODUITS ALIMENTAIRES

*Seuls concessionnaires pour la France :*

**FIRMENICH & C<sup>ie</sup>**  
11, rue Vézelay, PARIS-8<sup>e</sup>

~~~~~  
Tél. : Laborde 15-28

# Peugeot

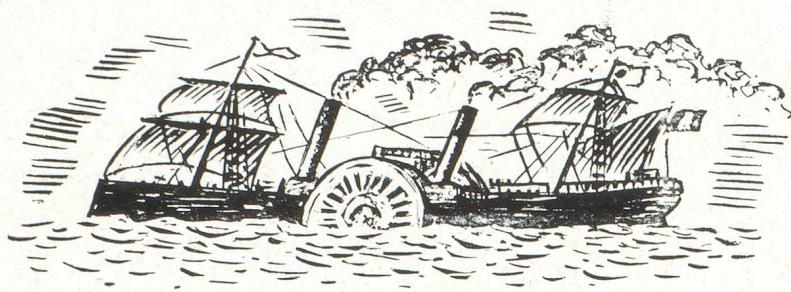


*LA QUALITÉ QU'ON NE DISCUTE PAS*

# Peugeot



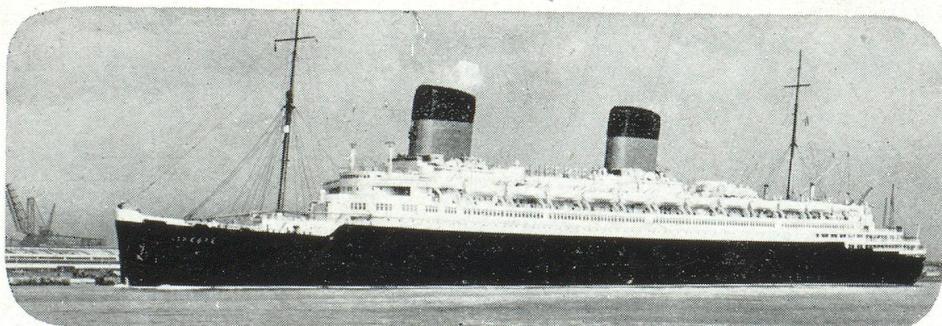
*LA QUALITÉ QU'ON NE DISCUTE PAS*



1855

*Depuis cent ans,  
la Compagnie Générale Transatlantique,  
au service de l'économie française et des échanges  
internationaux, maintient sur les océans  
la présence et le prestige de la France.*

1955



**COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE**

PARIS, 6, RUE AUBER · LONDRES, 20 COCKSPUR STREET · NEW YORK, 610 FIFTH AVENUE